



## ¿CÓMO ES POSIBLE... HOW IS IT POSSIBLE?

**Productora/Production Company:** CLUB DE TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN, S.A. Alcalá, 518. Edificio Telson. 28027. Tel. 91 754 67 00. Fax 91 754 67 69. www.ctp-sa.com E-mail: central@ctp-sa.com

**Dirección/Director:** ÓSCAR VEGA.

**Producción/Producer:** CTP.

**Dirección de producción/Line Producer:** COTÉ HOSPIDO LOBEIRAS.

**Guión/Screenplay:** ÓSCAR VEGA.

**Montaje/Editor:** ANTONIO VEGA.

**Montaje de sonido/Sound Design:** DAVID MANTECÓN.

**Mezclas/Re-recording Mixer:** DAVID MANTECÓN.

### ANIMACIÓN/ANIMATION

**Locución/Locution:** ROSA VIVAS.

**Director de desarrollo visual/Visual Director:** ÓSCAR VEGA.

**Supervisor de personajes y fondos/Characters & Backgrounds Supervisor:** HERNÁN ZAJEC

**35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.**

**Duración/Running time - Metraje/Metres:** 3 min. 90 metros.

**Laboratorios/Laboratories:** FOTOFILM DELUXE.

**Transfer:** TELSON S.L.U.

**Estudios de sonido/Sound Studios:** NO PROBLEM SONIDO (Sonorización), EXA (Mezclas).

**Lugares de realización/Studios:** Madrid.

**Fechas de realización/Working dates:** Mayo de 2007.

■ **Contacto/Contact:** CLUB DE TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN, S.A. Alcalá, 518. Edificio Telson. 28027. Tel. 91 754 67 00. Fax 91 754 67 69. www.ctp-sa.com E-mail: central@ctp-sa.com

¿Cómo es posible que dos personas que han decidido, libremente y por amor, unir sus vidas, puedan convertir su relación en una tortura y desear tanto sufrimiento al otro como para acabar con su vida e, incluso, con la de sus propios hijos? ¿Cabe imaginar mayor locura y tragedia humana?

*How is it possible that two people, who have freely chosen to join their lives together for love, can change their relationship into a torture and wish so much suffering on the other person that they end the lives of their partner and even of their own children? Could there be greater madness and human tragedy?*